



# AVIS PUBLIC

## QUARTIER ST DENIS

La charge d'échevin du quartier St. Denis étant devenue vacante par suite de la résignation de M. Ernest Tétreau, qui occupait cette charge:

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que la nomination des candidats pour remplir cette vacance aura lieu au bureau du Greffier de la Cité de Montréal, à l'Hôtel de Ville, durant les heures de bureau, entre le 11 et le 16 novembre courant, à midi.

Dans le cas où il n'y aurait qu'un seul candidat mis en nomination, ce candidat se trouvera élu "ipso facto," mais dans le cas où deux ou plusieurs candidats seraient mis en nomination, un bureau de votation sera accordé et l'élection se fera mercredi, le 27 novembre courant, entre 9 heures de l'avant midi et 7 heures de l'après midi, aux endroits qui seront désignés dans un avis subséquent.

On pourra, en s'adressant au bureau du soussigné, obtenir des blancs de bulletin de présentation, ainsi que tous les renseignements nécessaires concernant les formalités qui doivent être observées.

L. O. DAVID,  
Greffier de la Cité.

Bureau du Greffier de la Cité,  
Hôtel de Ville,  
Montréal, 5 Novembre 1912.

\* \* \*



# PUBLIC NOTICE

## ST DENIS WARD

The office of Alderman of St. Denis ward of the City having become vacant through the resignation of Mr. Ernest Tétreau, who occupied said office;

PUBLIC NOTICE is hereby given that the nomination of candidates to fill the said vacancy will be held at the City Clerk's Office, City Hall, during office hours, between the 11th and 16th November inst., at noon.

In the event of their being only one candidate nominated, he shall "ipso facto" be elected, but in the event of there being two or more candidates, a poll shall be granted, and the election shall be held on Wednesday, the 27th November inst., between the hours of 9 o'clock in the forenoon and 7 o'clock in the after-noon, at such places as will be specified in a subsequent notice.

Blank forms of nomination papers, and any information regarding the formalities which must be observed, may be obtained, on application, at the office of the undersigned.

L. O. DAVID,  
City Clerk

City Clerk's Office.  
City Hall,  
Montreal, 5th November 1912.

\* \* \*